

Перед началом эксплуатации кондиционера внимательно прочтите эту инструкцию и сохраните ее для обращения за справками в будущем.

СПЛИТ-СИСТЕМА КОНДИЦИОНЕР КОЛОННОГО ТИПА

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Модель:

MFJ-48ARN1-R/MOU-48HN1-R

Внимательно прочитайте эту инструкцию

Она содержит полезные сведения об эксплуатации и обслуживании кондиционера. Даже небольшой объем профилактического обслуживания позволяет сэкономить много времени и средств на протяжении срока службы оборудования. Таблица поиска и устранения неисправностей содержит ответы на многие вопросы, возникающие в процессе эксплуатации. Своевременное ознакомление с этой таблицей может исключить обращение в сервисный центр.

СОДЕРЖАНИЕ

СОЦИАЛЬНАЯ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ

Социальная ответственность 2

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Внимание 3

Осторожно 4

Перед началом эксплуатации 5

Рабочая температура 5

ПОРЯДОК ЭКСПЛУАТАЦИИ

Общие сведения о системе 6

Панель управления блока 7

Регулировка направления воздушного потока 9

Советы по проведению работ 10

ОБСЛУЖИВАНИЕ И ПРОФИЛАКТИКА

Очистка внутреннего блока 12

Очистка воздуховыпускного отверстия 12

Очистка воздушного фильтра тонкой фильтрации и воздушного фильтра 12

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Советы по поиску и устранению неисправностей 13

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ 15

КЛАССЫ ЭНЕРГОЭФФЕКТИВНОСТИ 16

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ СВЕДЕНИЯ 17

ВНИМАНИЕ

- Для проведения обслуживания или ремонта обратитесь к сертифицированному специалисту.
- Для проведения монтажа обратитесь к сертифицированному специалисту.
- Кондиционер не предназначен для самостоятельного использования детьми и лицами с ограниченными физическими возможностями.
- Следите за детьми, не позволяйте им играть с кондиционером.
- Если кабель питания поврежден, его замену может производить только сертифицированный специалист.
- Монтаж может производиться лишь сертифицированным специалистом при условии соблюдения государственных правил устройства электроустановок.
- Дети не младше 8 лет, а также лица с ограниченными физическими и умственными возможностями или не обладающие необходимым опытом и знаниями, могут пользоваться устройством только под надзором и контролем родителей или дееспособных лиц, несущих за них ответственность. Не разрешайте детям играть с этим устройством. Не разрешается допускать детей к очистке и обслуживанию устройства без присмотра.
- Устройство не предназначено для самостоятельного использования лицами с ограниченными физическими, сенсорными и умственными способностями (а также детьми), либо не обладающими необходимыми для этого опытом и знаниями, без надзора со стороны лица, ответственного за их безопасность.
- Следите за детьми, не позволяйте им играть с кондиционером.
- Во избежание несчастных случаев замена поврежденного кабеля электропитания должна выполняться производителем оборудования, уполномоченным представителем производителя или другим специалистом сопоставимого уровня.
- Не устанавливайте кондиционер во влажных помещениях, например в ванных или прачечных.

СОЦИАЛЬНАЯ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ

Следующая информация предназначена только для стран Европейского Союза.

УТИЛИЗАЦИЯ: Не утилизируйте данное изделие вместе с неотсортированными бытовыми отходами. Такие изделия следует сдавать в специальные пункты приема для последующей переработки.

Не утилизируйте данное изделие вместе с бытовыми отходами.

Утилизация может производиться в следующем порядке.



- A) Муниципальные организации создают специальные места для сбора отходов электронных устройств. Утилизация при этом производится бесплатно для их владельцев.
- B) При приобретении новой продукции предприятия розничной торговли организуют бесплатный прием старых устройств.
- C) Изготовитель бесплатно принимает старые устройства для утилизации.
- D) Так как старые устройства содержат ценные вторичные материалы, они могут быть проданы на вторсырье.

Бесконтрольный сброс отходов загрязняет природу и угрожает здоровью людей, т.к. опасные вещества проникают в грунтовые воды, а затем в пищевую цепочку.





МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Во избежание получения травм пользователями или посторонними лицами и повреждения имущества необходимо строго соблюдать все указанные ниже меры предосторожности. Неправильная эксплуатация вследствие несоблюдения этих указаний может причинить вред или нанести ущерб. Классификация обозначений приведена далее.

 ОПАСНО	Этот символ указывает на возможность причинения тяжелых травм или летального исхода.
 ВНИМАНИЕ	Этот символ указывает на возможность причинения травмы или материального ущерба.

■ Значение символов приведено далее.

	Запрещается!
	Рекомендуется.

 ОПАСНО		
<p>① Правильно подключите источник питания.</p>	<p>⊘ Не управляйте кондиционером и не останавливайте его путем включения или выключения питания.</p>	<p>⊘ Не допускайте повреждения и не используйте не соответствующий техническим условиям шнур питания.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • В противном случае это может вызвать поражение электрическим током или возгорание из-за чрезмерного нагрева шнура. 	<ul style="list-style-type: none"> • Это может вызвать поражение электрическим током или возгорание из-за нагрева шнура. 	<ul style="list-style-type: none"> • Это может вызвать поражение электрическим током или возгорание.
<p>① Не изменяйте длину шнура питания и не используйте одну розетку для нескольких устройств.</p>	<p>⊘ Не прикасайтесь к устройству влажными руками и не эксплуатируйте его во влажной среде.</p>	<p>⊘ Не направляйте воздушный поток только на людей, находящихся в помещении.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Это может вызвать поражение электрическим током или возгорание из-за нагрева шнура. 	<ul style="list-style-type: none"> • Это может вызвать поражение электрическим током. 	<ul style="list-style-type: none"> • Это может привести к негативным последствиям для вашего здоровья.
<p>① Всегда обеспечивайте эффективное заземление.</p>	<p>⊘ Не допускайте попадания воды на электрические части кондиционера.</p>	<p>① Всегда устанавливайте автоматический выключатель и используйте выделенную цепь питания.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Отсутствие заземления может вызвать поражение электрическим током. 	<ul style="list-style-type: none"> • Это может привести к повреждению кондиционера или поражению электрическим током. 	<ul style="list-style-type: none"> • В противном случае возникает риск возгорания и поражения электрическим током.
<p>① При появлении необычных звуков, запахов или дыма, исходящих от кондиционера, отключите его питание.</p>	<p>⊘ Не употребляйте воду из системы дренажа кондиционера.</p>	<p>⊘ Не открывайте кондиционер во время его работы.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Это может вызвать возгорание и поражение электрическим током. 	<ul style="list-style-type: none"> • Она содержит примеси и может стать причиной вашего недомогания. 	<ul style="list-style-type: none"> • Это может вызвать поражение электрическим током.
<p>① Используйте автомат защиты и плавкий предохранитель соответствующего номинала.</p>	<p>⊘ Не располагайте шнур питания вблизи нагревательных приборов.</p>	<p>⊘ Не располагайте шнур питания вблизи легковоспламеняющихся газов или горючих веществ, таких как бензин, бензол, растворитель и т. п.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Отсутствие заземления может привести к возгоранию и поражению электрическим током. 	<ul style="list-style-type: none"> • Это может вызвать возгорание и поражение электрическим током. 	<ul style="list-style-type: none"> • Это может вызвать взрыв или возгорание.
<p>① В случае утечки газа из другого прибора проветривайте помещение перед эксплуатацией кондиционера.</p>	<p>⊘ Не разбирайте и не вносите изменений в устройство.</p>	
<ul style="list-style-type: none"> • Это может привести к взрыву, возгоранию и ожогам. 	<ul style="list-style-type: none"> • Это может вызвать неисправности и поражение электрическим током. 	

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ



⊘ Когда извлечен воздушный фильтр, не прикасайтесь к металлическим частям устройства.

- Это может вызвать травмы.

⊘ Не используйте для чистки кондиционера воду.

- Вода может попасть в устройство и ухудшить его изоляцию. Это может вызвать поражение электрическим током.

Ⓛ Хорошо проветривайте помещение при использовании вместе с плитой и т. д.

- Может возникнуть нехватка кислорода.

"&" Когда необходимо выполнить очистку устройства, выключите его и автоматический выключатель.

- Не чистите устройство, пока оно включено, так как это может вызвать возгорание, поражение электрическим током или травмы. Это может вызвать ухудшение их качества и т.д.

⊘ Не подвергайте домашних животных или комнатные растения воздействию прямого воздушного потока.

- Это опасно для животных и растений.

⊘ Не используйте в не предназначенных для этого целях.

- Не используйте кондиционер для охлаждения прецизионных приборов, продуктов питания, растений, животных, растений или произведений искусства.

Ⓛ В грозу и при ураганном ветре отключите кондиционер и надежно закройте окна.

- Эксплуатация при открытых окнах может вызвать конденсацию влаги внутри помещения и отсыревание комнатной мебели.

⊘ Не перекрывайте отверстия для входа и выпуска воздуха.

- Это может вызвать поломку устройства или стать причиной несчастного случая.

Ⓛ Если кондиционер не используется в течении длительного времени, отключите главный выключатель питания.

- Это может вызвать поломку устройства или возгорание.

⊘ Не используйте сильнодействующие чистящие средства, такие как парафин или растворитель. Очищайте кондиционер мягкой тканью.

- Изменение цвета продукта и царапины на его поверхности могут ухудшить внешний вид устройства.

Ⓛ Обеспечьте исправность установочного кронштейна наружного блока, так как он может быть поврежден из-за длительного пребывания под открытым небом.

- При повреждении кронштейна блок может упасть.

Ⓛ Надежно фиксируйте фильтр в корпусе. Очищайте фильтр каждые две недели.

- Эксплуатация без фильтров может вызвать поломку устройства.

⊘ Не устанавливайте тяжелые предметы на кабель силового питания и следите, чтобы он не пережимался.

- Отсутствие заземления может привести к возгоранию и поражению электрическим током.

Ⓛ Будьте осторожны при распаковке и установке устройства. Острые углы могут причинить травмы.

Ⓛ При попадании в устройство воды отключите его и отсоедините от сети, после чего вызовите квалифицированного специалиста сервисной службы.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Перед началом эксплуатации

1. Для монтажа устройства обратитесь к соответствующему специалисту.
2. Убедитесь в надежном заземлении устройства.
3. Не используйте поврежденный или нестандартный шнур питания.
4. Запрещается включать в ту же розетку другие электрические приборы.
5. Не используйте удлинители.
6. Не запускайте и не выключайте устройство отключением источника питания.

Назначение

1. Воздействие прямого воздушного потока в течение длительного периода времени может быть опасным для вашего здоровья.
Не подвергайте людей, животных или растения воздействию прямого потока воздуха в течение длительного времени.
2. При использовании вместе с печами или другими нагревательными приборами проветривайте помещение из-за опасности недостатка кислорода.
3. Не используйте этот кондиционер для неуказанных специальных целей (например, для хранения точных приборов, пищевых продуктов, домашних животных, растений и предметов искусства). Использование кондиционера для этого может нанести вред имуществу и животным.

Чистка и техническое обслуживание

1. При демонтаже фильтра не прикасайтесь к металлическим частям блока. Острые металлические детали могут причинить травму.
2. Не используйте воду для очистки внутреннего пространства блоков кондиционера. Вода может вывести из строя изоляцию, что приведет к поражению электрическим током.
3. При очистке кондиционера убедитесь в том, что питание и его выключатель отключены.

сервисные функции

Для проведения ремонта и обслуживания обращайтесь в авторизованный сервисный центр.

Рабочая температура

Mode [режим]	Охлаждение	Нагрев	Осушка
Температура в помещении	17 °C - 32 °C	0 °C - 30 °C	17 °C - 32 °C
Температура наружного воздуха	18 °C - 43 °C	-7 °C - 24 °C	18 °C - 43 °C

ВНИМАНИЕ:

1. При эксплуатации кондиционера за пределами указанных рабочих диапазонов могут сработать некоторые функции защиты, что приведет к нарушению нормальной работы блока.
2. Относительная влажность в помещении не должна превышать 80%. При большей относительной влажности на поверхности кондиционера может выпасть конденсат. Установите вертикальные жалюзи на максимальный угол отклонения (вертикально вниз) и включите режим работы вентилятора «HIGH» [Высокие обороты].
3. Оптимальные характеристики кондиционера достигаются при соблюдении указанных диапазонов температур.

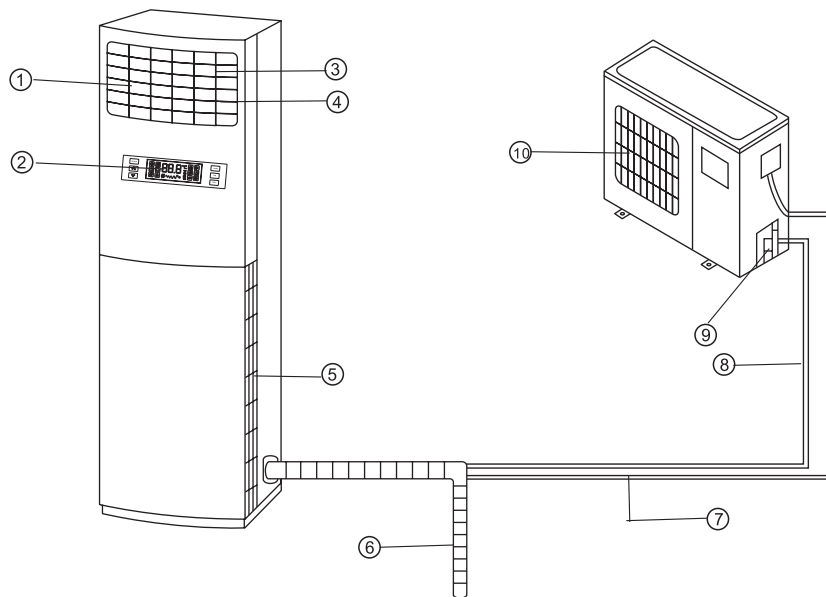
Общие сведения о системе

Внутренний блок

- 1 Воздуховыпускное отверстие
- 2 Панель управления
- 3 Заслонки регулировки воздушного потока по горизонтали
- 4 Заслонки регулировки воздушного потока по вертикали
- 5 Отверстия для входа воздуха (с 2 сторон)

Наружный блок

- 6 Дренажная труба, вентиляционный патрубок
- 7 Соединительный кабель
- 8 Соединительная труба
- 9 Патрубок трубопровода хладагента
- 10 Воздуховыпускное отверстие



ПРИМЕЧАНИЕ

Все иллюстрации в этой инструкции приведены лишь в качестве примера. Конструкция приобретенного вами кондиционера может незначительно отличаться от конструкции, представленной на рисунках. Принимать в расчет следует реальные конструктивные особенности устройства.

ПРИМЕЧАНИЕ: В данном руководстве не рассматриваются операции с пультом дистанционного управления, подробности смотрите в прилагаемом к устройству «Руководстве к пульту дистанционного управления».

ПОРЯДОК ЭКСПЛУАТАЦИИ

Панель управления блока



Индикаторы

	Работа в автоматическом режиме		Включение по таймеру
	Работа в режиме нагрева		Выключение по таймеру
	Работа в режиме охлаждения		Турборежим (дополнительно)
	Работа в режиме нагрева		Работа в режиме сна
	Работа в режиме осушки		Индикатор горизонтального угла потока воздуха
	Работа в режиме блокировки		Индикатор вертикального угла потока воздуха (дополнительно)






Кнопки управления

- ❶ **Кнопка ВКЛ./ВЫКЛ:** При нажатии этой кнопки включается работа системы, при следующем нажатии — выключается.
- ❷ Кнопка « :
 1. **Установка температуры:** Для установки желаемой значения температуры с помощью кнопок «» и «» выберите значение в диапазоне 17°C ~30°C.
 2. Установка таймера: Установите время включения и выключения таймера (0~24 ч).
 3. Выбор дополнительных функций: Кнопками «&» и «&» выберите желаемую функцию.
 4. С помощью кнопок «» и «» в режиме тестирования проверьте информацию о T1, T2, T3, P4, P5 и P9 (если не срабатывает функция защиты, код сменяется следующим).
 5. В случае возникновения неисправности: С помощью кнопок «» и «» проверьте коды неисправности E1, E2, E3 и E6 (подробности в разделе «Поиск и устранение неисправностей» на стр. 12). В процессе размораживания на дисплее отображается «HS».
 6. В любой из описанных выше ситуаций при нажатии и удержании кнопки «» и «» установки сменяются 4 раза в секунду.
- ❸ **Кнопка MODE:** Нажмите эту кнопку для выбора желаемого режима работы. С каждым нажатием кнопки сменяется рабочий режим в последовательности, указанной стрелкой:

AUTO → COOL → DRY → HEAT (только для моделей с функциями охлаждения и нагрева) → FAN ONLY

При выборе другого режима сменяется индикация.

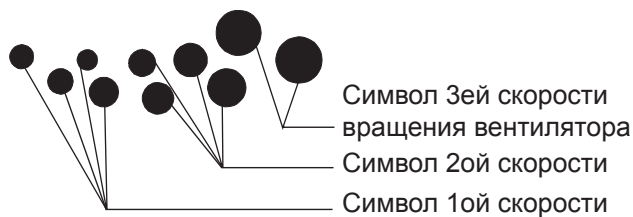
ПОРЯДОК ЭКСПЛУАТАЦИИ

-  Auto (Авто): Выбор режима осуществляется автоматически за счет отслеживания разницы между фактической температурой в помещении и заданной температурой. Скорость вращения вентилятора контролируется автоматически.
-  Cool (Охлаждение): Позволяет ощутить эффект охлаждения, установив желаемую температуру. (Диапазон температур: 17 - 30 °С).
-  Dry (Осушка): Позволяет устанавливать желаемую температуру при низкой скорости вращения вентилятора, что дает эффект осушения воздуха. (Диапазон температур: 17°С~30°С). В режиме осушки недоступен выбор скорости вращения вентилятора и ночного режима.
-  Heat (Нагрев): Включение режима нагрева (только для моделей с режимами охлаждения и нагрева; диапазон температур: 17 °С - 30 °С)
-  Fan only (Вентилятор): Позволяет изменять скорость вентилятора без нагрева или охлаждения. В этом случае заданная температура не отображается на дисплее, и невозможно регулировать температуру.

- ④ **Кнопка FAN:** Эта кнопка служит для выбора скорости вращения вентилятора. С каждым нажатием кнопки сменяется скорость вращения вентилятора в следующей последовательности:



Индикатор скорости вентилятора



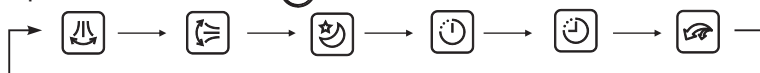
Мигание трех символов скорости вращения вентилятора с низкой частотой указывает на низкую или автоматическую скорость. Мигание с высокой частотой указывает на высокую или автоматическую скорость.

При ручном управлении первый отображаемый символ указывает на низкую скорость вращения вентилятора, третий - на высокую, а все три символа, отображаемых одновременно, указывают на автоматическую регулировку скорости. После завершения настроек символы отображаются в виде последовательности «Первый символ скорости вращения вентилятора → Второй символ → Третий символ». При работе с пультом дистанционного управления мигание трех символов с низкой частотой указывает на низкую или автоматическую скорость вращения вентилятора; мигание с высокой частотой - на высокую или автоматическую скорость. Примечание: при остановке вентилятора внутреннего блока ничего не отображается.

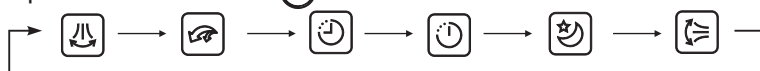
- ⑤ **Кнопка AUXILIARY FUNCTION** (Вспомогательная функция): Используйте эту кнопку для выбора или отмены вспомогательных функций.

Нажмите эту кнопку, а затем — «» или «», чтобы выбрать желаемую функцию. С каждым нажатием кнопки режим сменяется в направлении, указанном стрелкой.

При нажатии кнопки «»:







При нажатии кнопки «»:











ПРИМЕЧАНИЕ. Некоторые функции отключены. При отключении блока или в определенном режиме работы производится автоматическое переключение на следующий режим.

Выбрав желаемую функцию, подтвердите свой выбор нажатием кнопки AUXILIARY FUNCTION.
ПРИМЕЧАНИЕ: Показанная выше иллюстрация приведена лишь в качестве примера. На разных моделях могут использоваться разные функции.

При выборе разных режимов загораются соответствующие индикаторы.

-  **Направление воздушного потока по вертикали:** Позволяет задавать направление воздушного потока по вертикали — вверх или вниз.
-  **Направление воздушного потока по горизонтали:** Позволяет задавать направление воздушного потока по горизонтали — влево или вправо.
-  **Режим сна:** Выберите эту функцию, чтобы перевести систему в экономичный режим потребления энергии. Эта функция доступна в режимах охлаждения, нагрева и автоматическом режиме. В режиме сна кондиционер автоматически повышает (при охлаждении) или понижает (при нагреве) температуру на 1°C в час. Через два часа установившаяся температура остается постоянной.
Скорость вращения вентилятора принудительно переводится на режим AUTO.
-  **Турборежим (для некоторых моделей):** При выборе этой функции в режиме охлаждения двигатель вентилятора будет работать на сверхвысокой скорости, и заданная температура будет достигнута в кратчайшие сроки. Через полчаса скорость вращения вентилятора вернется к ранее установленному значению. Скорость вращения вентилятора можно регулировать в турборежиме. При выборе этой функции в режиме нагрева для кондиционера без нагревателя с ПТК-терморезистором индикатор Turbo загорается без включения режима быстрого нагрева. Эта функция доступна только в режиме охлаждения. В кондиционерах с нагревателем с ПТК-терморезистором включается нагреватель, что обеспечивает более быстрый и эффективный нагрев.




ПРИМЕЧАНИЕ: Эта функция недоступна в режиме сна.

-  **TIMER ON (Включение таймера).** Используется для автоматического включения кондиционера в желаемое время (0~24 ч). После выбора функции включения таймера Timer ON с помощью кнопок «» и «» установите желаемое время: с каждым нажатием значение повышается или понижается с шагом 30 минут. После того, как желаемое время установлено, снова нажмите кнопку AUXILIARY FUNCTION для подтверждения программы включения по таймеру.
-  **TIMER OFF (Выключение таймера).** Используется для автоматического выключения кондиционера в желаемое время (0~24 ч). Выбрав режим TIMER OFF, с помощью кнопок «» и «» установите желаемое время: с каждым нажатием значение повышается или понижается с шагом 30 минут. После того, как желаемое время установлено, снова нажмите кнопку AUXILIARY FUNCTION для подтверждения программы выключения по таймеру.
ПРИМЕЧАНИЕ: Для отмены установок таймера нажмите кнопку AUXILIARY FUNCTION, затем кнопками «» и «» выберите функцию TIMER ON или TIMER OFF, и для подтверждения операции снова нажмите AUXILIARY FUNCTION.

Регулировка направления воздушного потока




Регулировка направления воздушного потока по горизонтали (Авто)

Направление влево / вправо (по горизонтали) можно регулировать с помощью пульта дистанционного управления или органов управления непосредственно на блоке.

Нажмите кнопку «AUXILIARY FUNCTION» на панели управления блока, затем нажмите кнопки «» и «» для выбора функции «», и заслонки будут поворачиваться влево и вправо. Повторите вышеуказанные действия, чтобы остановить поворот заслонок.




Регулировка направления воздушного потока по вертикали (Авто) (для некоторых моделей)

Направление вверх / вниз (по вертикали) можно регулировать с помощью пульта дистанционного управления или органов управления непосредственно на блоке.

Нажмите кнопку «AUXILIARY FUNCTION» на панели управления блока, затем нажмите кнопки «» и «» для выбора функции «», и заслонки будут поворачиваться вверх и вниз.

Повторите вышеуказанные действия, чтобы остановить поворот заслонок.

ФУНКЦИЯ ТЕСТОВОГО ЗАПУСКА: Эта функция предназначена для специалистов по техническому обслуживанию. Для тестового запуска нажмите и удерживайте кнопки FAN и AUXILIARY FUNCTION одновременно в течение 3 секунд. Операция тестового запуска будет длиться 30 минут независимо от заданной температуры. Нажмите кнопку ADJUST для проверки защитного кода T1, T2 и T3.

ФУНКЦИЯ БЛОКИРОВКИ Для тестового запуска нажмите и удерживайте кнопки «» и «» одновременно в течение 3 секунд. Все текущие настройки будут заблокированы, но пульт дистанционного управления продолжит работать. При этом загорается индикатор LOCK («»). Для отмены режима блокировки нажмите кнопку снова.

ОПАСНО: Перемещение горизонтальных и вертикальных заслонок вручную может привести к повреждению кондиционера.

Примечание:

- Начальный угол поворота горизонтальных заслонок не должен быть слишком маленьким, в противном случае узкое отверстие выпуска воздуха скажется на эффективности охлаждения или нагрева.
- Не устанавливайте слишком маленький начальный угол поворота заслонок в режиме охлаждения или осушки. В противном случае на поверхности горизонтальных заслонок может образоваться конденсат, что приведет к стеканию воды.
- Если во время работы заслонки не могут нормально качаться, выключите кондиционер и выньте вилку из розетки на несколько минут, затем снова вставьте вилку и включите.
- Во время работы горизонтальные заслонки могут немного вибрировать. Это не является неисправностью.

Советы по проведению работ

При нормальной работе устройства может произойти следующее.

1. Защита кондиционера.

Защита компрессора

- Компрессор нельзя запустить в течение 3 минут после его остановки.

Защита от холодного воздуха (только в моделях с охлаждением и нагревом)

- Кондиционер не выдувает холодный воздух в режиме нагрева HEAT, если теплообменник внутреннего блока находится в одной из трех указанных ситуаций и заданной температуры добиться невозможно.
 - A) Нагрев только начался.
 - B) Размораживание.
 - C) Низкотемпературный нагрев.
- Вентилятор внутреннего или наружного блока останавливается при разморозке (только в моделях с охлаждением и нагревом).
Размораживание (только в моделях с охлаждением и нагревом)
- Во время цикла нагрева на наружном блоке может образоваться иней, если температура наружного воздуха низкая, а влажность – высокая, что приводит к низкой эффективности нагревания кондиционера.
- В таком случае кондиционер прекратит работу в режиме нагрева и автоматически запустит разморозку.
- Продолжительность размораживания может изменяться от 4 до 10 минут в зависимости от температуры наружного воздуха и количества образовавшегося инея на наружном блоке.

2. От внутреннего блока исходит легкий туман

- Это случается из-за большой разницы температур между отверстиями впуска и выпуска воздуха в режиме охлаждения в помещении с высокой относительной влажностью.

- Белый туман может поступать за счет влаги, возникающей в процессе размораживания, если кондиционер запускается в режим нагрева после завершения размораживания.
- 3. Кондиционер издает низкочастотный шум при работе**
 - При работе компрессора или сразу после его остановки можно услышать низкий шипящий звук. Этот звук издает хладагент при своем движении или замедлении.
 - При работе компрессора или сразу после его остановки вы также можете услышать низкий скрипящий звук. Он вызван тепловым расширением и уменьшением при охлаждении пластиковых частей устройства с изменением температуры.
 - Шум может производить заслонка при возвращении в первоначальное положение во время первого включения.
 - 4. Из внутреннего блока выдувается пыль.**

Это нормально, если кондиционер долго не использовался или при первом включении устройства.
 - 5. Внутренний блок издает посторонние запахи.**

Во внутреннем блоке кондиционера накапливаются запахи строительных материалов, мебели, табачного дыма, которые затем попадают в помещение с воздушным потоком.
 - 6. Из режимов охлаждения COOL или нагрева HEAT кондиционер переключается в режим вентиляции Fan Mode (только в моделях с охлаждением и нагревом).**

Когда температура воздуха в помещении достигает заданной на кондиционере, компрессор автоматически останавливается, а кондиционер переключается в режим здоровья. Компрессор снова включается при повышении температуры в помещении в режиме охлаждения или при понижении в режиме нагрева (только в моделях с охлаждением и нагревом) и работает до достижения заданной температуры.
 7. При охлаждении в помещении с высокой относительной влажностью (более 80%) на поверхности внутреннего блока может конденсироваться влага. Установите горизонтальные заслонки в положение максимального выпуска воздуха и выберите высокую скорость вращения вентилятора.
 - 8. Режим НАГРЕВ (только в моделях с охлаждением и нагревом)**

В режиме нагрева кондиционер затягивает тепло от наружного блока и выпускает его через внутренний. Когда температура наружного воздуха падает, количество тепла, которое затягивает кондиционер, соответственно уменьшается. В то же время отдача тепла от кондиционера увеличивается благодаря большей разнице температуры воздуха внутри и снаружи. Если кондиционер не может обеспечить вам комфортную температуру, рекомендуем использовать дополнительный обогревательный прибор.
 - 9. Функция автоматического перезапуска**

Отключение электроэнергии во время работы полностью отключает устройство. При включении электроэнергии на внутреннем блоке устройств, не оборудованных функцией автоматического повторного запуска, начинает мигать индикатор работы. Для перезапуска системы нажмите кнопку ON/OFF на пульте дистанционного управления. Когда питание в сети восстанавливается, оборудованное функцией автоматического повторного запуска устройство включается снова — со всеми сохраненными в памяти настройками.
 10. Молния или автомобильный беспроводной телефон, используемый поблизости, может вызвать неправильную работу устройства. Отсоедините кондиционер от сети и подключите повторно. Нажмите кнопку «ON/OFF» на ПДУ для перезапуска кондиционера.
 - 11. Функция вентиляции**

Этот кондиционер поддерживает специальную функцию вентиляции, которая автоматически запускается двигателем вентилятора. Во внутреннем блоке кондиционера есть вентиляционная труба, и во время работы двигателя вентилятора загрязненный воздух через нее выходит из помещения.

ПОРЯДОК ЭКСПЛУАТАЦИИ

Техническое обслуживание и очистка

ВНИМАНИЕ: Перед началом технического обслуживания отключите сетевое питание. Очистка фильтра должна выполняться соответствующим специалистом.

Очистка внутреннего блока:

Примечание: Перед очисткой отключите кондиционер. Перед чисткой внутреннего блока требуется отсоединить электропитание.

1. Протирайте внутренний блок и пульт дистанционного управления сухой тканью.
2. Если внутренний блок сильно загрязнен, можно воспользоваться тканью, смоченной холодной водой.
3. Не разбрызгивайте воду на поверхность внутреннего блока. Это может привести к повреждению внутренних компонентов или поражению электрическим током.

ВНИМАНИЕ:

1. Для чистки устройства нельзя использовать ткань с химической пропиткой. Не оставляйте надолго такую ткань на блоке.
2. Не используйте бензин, растворитель, полировальные порошки или аналогичные вещества. Они могут вызвать появление трещин или деформацию пластиковых деталей.

Очистка воздуховыпускного отверстия:

После эксплуатации на протяжении некоторого времени отверстие выпуска воздуха и заслонки загрязняются. Рекомендуется смочить мягкую ткань теплой водой или мягким моющим средством для кухни, отжать ее, а затем дуалить все загрязнения с устройства.

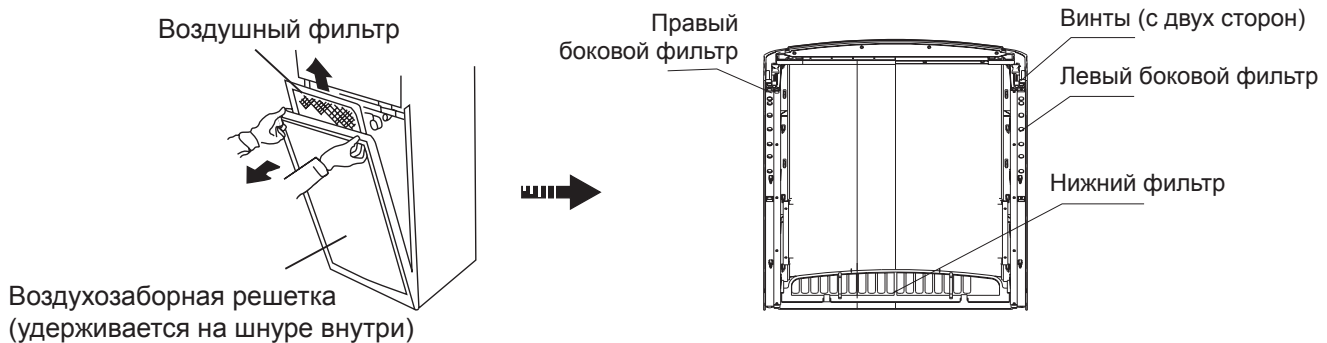
После этого вытрите поверхность сухой ветошью.

Очистка воздушного фильтра тонкой фильтрации и воздушного фильтра

Загрязнение фильтра приводит к снижению производительности кондиционера и повышенному расходу электроэнергии.

Чтобы сохранить оптимальную производительность кондиционера, воздушный фильтр следует проверять и чистить примерно раз в 2 недели.

Воздухозаборная решетка. Вид сзади



ПРИМЕЧАНИЕ. Антиформальдегидный фильтр, установленный на воздушном фильтре, не требует замены, достаточно промыть его холодной водой и просушить в тени.

1. К воздухозаборной решетке с обеих сторон и снизу прикреплены три воздушных фильтра (см. рисунок выше).
2. Возьмитесь за решетку сверху с двух сторон и потяните вверх, затем наклоните ее вниз, пока не натянется шнур.
3. Возьмитесь за боковые винты воздушного фильтра и потяните его вверх.
4. Прежде, чем вынуть нижний фильтр, необходимо снять воздухозаборную решетку. С помощью отвертки ослабьте винт, который удерживает шнур, а затем снимите воздухозаборную решетку.
3. Воздухозаборную решетку можно протереть водой или смоченной водой тканью. Вымойте ее водой и просушите в прохладном месте.
4. Для удаления пыли используйте пылесос или промойте воздушный фильтр водой и просушите его в тени.
5. Установка воздушного фильтра и воздухозаборной решетки производится в обратной последовательности.

ПОРЯДОК ЭКСПЛУАТАЦИИ

ВНИМАНИЕ:

Перед установкой воздухозаборной решетки убедитесь в том, что в вентилятор ничего не упало и не забыто.

После правильной установки воздухозаборной решетки и закрепления петли перезапустите кондиционер.

Перед отключением на длительный срок

1. Очистите внутренний блок и воздушные фильтры.
2. Включите вентилятор на несколько часов, чтобы просушить внутренние части кондиционера.
3. Выключите кондиционер и отключите питание, выньте батарейки из пульта дистанционного управления.
4. Периодически проверяйте и очищайте внутренние части наружного блока. Если вы обратитесь к нам, то наш местный представитель поможет вам сделать все правильно.

После отключения на длительный срок

Перед повторным запуском проверьте, не заблокированы ли отверстия для впуска и выпуска воздуха внутреннего и наружного блоков. При необходимости разблокируйте их.

Послепродажное обслуживание

Если кондиционер работает ненормально, выключите его и отключите электропитание, а также обратитесь к местному торговому представителю или в центр технического обслуживания.

Перед обращением в сервисный центр прочтите следующий список наиболее распространенных проблем и способов их устранения.

Неисправность	Возможные причины	Способы устранения
Кондиционер не работает	Перебой в подаче электроэнергии	Ожидайте восстановления подачи электроэнергии
	Отключено электропитание	Включите выключатель питания
	Сгорел предохранитель	Замените предохранитель
	Таймер установлен.	Отмените настройки таймера
	Разряжены батареи пульта ДУ	Замените батареи
Ухудшилась производительность кондиционера в режимах охлаждения или нагрева	Настроена слишком высокая или низкая температура	Настройте комфортную температуру
	Воздушный фильтр засорен пылью	Очистите фильтр
	Заблокировано воздухозаборное или воздуховыпускное отверстие наружного блока	Очистите блок
	Открыты двери или окна	Закройте двери или окна
Кондиционер не охлаждает или не нагревает	Заблокировано воздухозаборное или воздуховыпускное отверстие наружного блока	Очистите блок, затем возобновите работу кондиционера
	Сработала 3-минутная защита	Подождите
	Некорректная установка температуры	Задайте температуру правильно

Если проблему решить не удалось, отключите вилку питания и вызовите специалиста по сервису.

ПОРЯДОК ЭКСПЛУАТАЦИИ

Следующие сообщения указывают на ошибку или неисправность:

№	Отображаемый код	Неисправность	Действия
1	E1, E2, E3, E4	Обрыв или короткое замыкание цепи датчика температуры	Обратитесь к квалифицированным специалистам
2	E5	Ошибка связи внутреннего и внешнего блока	Обратитесь к квалифицированным специалистам
3	E6	Срабатывание схемы защиты наружного блока	Обратитесь к квалифицированным специалистам
4	E10	Чрезмерно низкое давление компрессора	Обратитесь к квалифицированным специалистам
5	E13	Потеря фазы двигателя компрессора	Выключите блок, очистите воздушный фильтр, затем перезапустите его. Если это не помогает, обратитесь к квалифицированным специалистам.
6	E14	Ошибка фазы двигателя компрессора при подсоединении провода	Выключите блок, очистите воздушный фильтр, затем перезапустите его. Если это не помогает, обратитесь к квалифицированным специалистам.
7	EC	Течь хладагента	Обратитесь к квалифицированным специалистам
8	P4	Очень низкая или высокая температура испарителя внутреннего блока, и автоматически включается функция защиты компрессора.	Выключите блок, очистите воздушный фильтр, затем перезапустите его. Если это не помогает, обратитесь к квалифицированным специалистам.
9	P5	Слишком высокая температура конденсатора наружного блока, и автоматически включается функция защиты компрессора.	Выключите блок, проверьте наличие каких-либо посторонних предметов в воздухозаборнике, и в случае необходимости обратитесь к квалифицированным специалистам.
10	P7	Температурная защита трубы нагнетания, компрессор отключен	Выключите блок, очистите воздушный фильтр, затем перезапустите его. Если это не помогает, обратитесь к квалифицированным специалистам.
11	P9	Функция противообледенения в режиме нагрева, двигатель вентилятора внутреннего блока отключен	Когда температура достаточно высокая, функция отключается автоматически.
12	P10	Защита от чрезмерно низкого давления компрессора	Выключите блок, очистите воздушный фильтр, затем перезапустите его. Если это не помогает, обратитесь к квалифицированным специалистам.
13	P11	Защита от высокого давления в компрессоре	Выключите блок, очистите воздушный фильтр, затем перезапустите его. Если это не помогает, обратитесь к квалифицированным специалистам.
14	P12	Сработала защита компрессора от перегрузки по току	Выключите блок, очистите воздушный фильтр, затем перезапустите его. Если это не помогает, обратитесь к квалифицированным специалистам.
15	HS	Запускается размораживание	Кондиционер автоматически перезапустится после завершения размораживания, и температура теплообменника внутреннего блока повысится.
16	AP	Выполнение подключения к сети Wi-Fi	Если кондиционер поддерживает передачу данных по Wi-Fi, то выполняется подключение к сети Wi-Fi.

В разных кондиционерах отображаемый код неисправности отличается. Приоритет имеют фактические данные на панели управления внутренним блоком.

ВНИМАНИЕ:

- Если кабель питания блока поврежден, его замену может производить только сертифицированный специалист.
- В кондиционерах с нагревателем с ПТК-терморезистором нагревательные элементы размещаются в середине нижней панели корпуса. Не пытайтесь снять или отремонтировать эти компоненты самостоятельно, это может привести к возгоранию или другой опасной ситуации.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

ВНУТРЕННИЙ БЛОК			MFJ-48ARN1-R
НАРУЖНЫЙ БЛОК			MOU-48HN1-R
Электропитание	-	В, Гц, Ф	220~240, 50, 1
Производительность	Охлаждение	кВт	14,07
	Нагрев	кВт	15,24+3,52
Потребляемая мощность	Охлаждение	кВт	5.39
	Нагрев	кВт	5.06+3.75
Энергоэффективность /Класс	Охлаждение (EER)		2.61/D
	Нагрев (COP)		3.01/D
Расход воздуха (макс./мин.)	Внутренний блок	м ³ /ч	1727/1520
Уровень шума (выс./низ.)	Внутренний блок	дБА	53/50
Размеры (ШxВxГ)	Внутренний блок	мм	540x1825x410
	Наружный блок	мм	900x1170x350
Вес	Внутренний блок	кг	54.7
	Наружный блок	кг	93.2
Трубопровод хладагента (R410A)	Диаметр для жидкости	мм	9.52
	Диаметр для газа	мм	19
	Длина между блоками	м	50
	Перепад между блоками	м	30
Диапазон рабочих температур	Охлаждение	°С	18~43
	Нагрев	°С	-7~24

КЛАССЫ ЭНЕРГОЭФФЕКТИВНОСТИ

Классификация энергоэффективности составляет часть Европейского проекта по обнаружению климатических изменений, согласно которому эффективность энергопользования должна быть направлена на уменьшение выбросов CO₂. Европейская Комиссия установила, что более точная осведомленность позволит пользователям покупать наиболее экологически рентабельные предметы в соответствии с их потребностями.

На табличке предоставлена информация о потреблении энергии кондиционера. Блоки с охлаждающей способностью до 12 кВт классифицируются по потреблению энергии на категории от 'A' до 'G', которым соответствует определенный цветовой код. Блоки с самым низким энергопотреблением категории 'A' обозначены темно-зеленой стрелкой, а с самым высоким энергопотреблением категории 'G' - красной. Таким образом, пользователи могут сравнить эффективность эквивалентных машин других производителей.

ОБОЗНАЧЕНО ГОДОВОЕ ПОТРЕБЛЕНИЕ ЭНЕРГИИ

Указано приблизительное годовое потребление энергии на основании стандартной бытовой модели. Годовое потребление можно рассчитать, умножив значение общей входной мощности на среднее количество часов работы в год, принятое за 500, В РЕЖИМЕ ОХЛАЖДЕНИЯ ПРИ ПОЛНОЙ НАГРУЗКЕ.

Стоимость годового потребления энергии подсчитывается, умножая это значение на тариф на электроэнергию пользователя.

ОТДАЧА ОХЛАЖДЕНИЯ

Охлаждающая способность блока в кВт в режиме охлаждения при полной нагрузке. Пользователь должен выбрать блок с номинальной производительностью, соответствующей его требованиям охлаждения/нагрева. Крупногабаритные блоки могут увеличить количество циклов вкл/выкл, сокращая тем самым срок службы, в то время как малогабаритные блоки не могут обеспечить соответствующего уровня охлаждения или нагрева. Значения отдачи можно приобрести у производителя или местного дилера.

КОЭФФИЦИЕНТ ЭНЕРГОЭФФЕКТИВНОСТИ (EER)

Это охлаждающая производительность блока, делимая на общую потребляемую электрическую мощность - чем выше значение EER, тем лучше эффективность энергоиспользования.

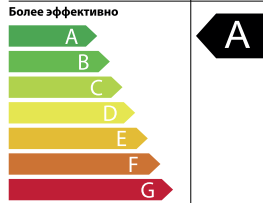
ТИП

Указывает, в каком режиме может работать блок: только охлаждение или охлаждение/нагрев. В режиме охлаждения указывается тип охлаждения блока: водный или воздушный.

ТЕПЛОПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТЬ

Теплоотдача блока в кВт в режиме нагрева при полной нагрузке.

Дополнительная информация содержится в технической документации

Энергопоказатели		Кондиционер
Производитель	Midea	
Наружный блок	MS110-09HRDN1	
Внутренний блок	MS110-09HRDN1	
Более эффективно		
Менее эффективно		
Ежегодный расход электроэнергии (кВт) в режиме охлаждения <small>(Фактическое потребление зависит от режима использования устройства и климатических условий)</small>	410	
Холодопроизводительность (кВт)	2,64	
Коэффициент энергетической эффективности <small>(Полная нагрузка, лето/зима, тепло/холод)</small>	3,21	
Тип	Только охлаждение	—
	Охлаждение + Нагрев	←
	Воздушное охлаждение	←
	Водяное охлаждение	—
Теплопроизводительность (кВт)	2,93	
Класс энергетической эффективности	A B C D E F G	A
Уровень звуковой мощности (внутренний/наружный блок)	дБА	36 / 55

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ СВЕДЕНИЯ

Изготовитель:

GD MIDEA AIR-CONDITIONING EQUIPMENT CO., LTD

Адрес:

Китай, Midea Industrial City, Shunde District, Foshan City, Guangdong Province 528311, P.R. China;

Адреса мест осуществления деятельности по изготовлению продукции:

Китай, Midea Industrial City, Shunde District, Foshan City, Guangdong province 528311, P.R. China (GD MIDEA HEATING & VENTILATING EQUIPMENT CO., LTD.);

Страна производитель указана на его маркировочном шильдике, стикер с датой производства располагается рядом с ним. Особые правила реализации не предусмотрены.

Срок службы:

Установленный производителем в порядке п.2 ст.5 Федерального Закона РФ «О защите прав потребителей» срок службы для данного изделия равен 10 годам с даты производства при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применимыми техническими стандартами»

Условие транспортировки и хранение:

Кондиционеры должны транспортироваться и храниться в упакованном виде.

Кондиционеры должны транспортироваться лю-

бым видом крытого транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на данном виде транспорта. Не допускается к отгрузке и перевозке кондиционер, получивший повреждение в процессе предварительного хранения и транспортирование, при нарушении жесткости конструкции.

Состояние изделия и условие производства исключают его изменение и повреждение при правильной транспортировке. Природные стихийные бедствия на данное условие не распространяются, гарантия при повреждении от природных бедствий не распространяется (например - в результате наводнения).

Кондиционеры должны храниться на стеллажах или на полу на деревянных поддонах (штабелирование) в соответствии с манипуляционными знаками на упаковке.

Срок хранения - два года со дня отгрузки с завода-изготовителя.

! ВАЖНО

Не допускайте попадание влаги на упаковку! Не ставьте за ориентацией упаковок, указанной стрелками!

УТИЛИЗАЦИЯ ОТХОДОВ

Ваше изделие и батарейки, входящие в комплектацию пульта, помечены этим символом. Этот символ означает, что электрические и электронные изделия, а также батарейки, не следует смешивать с несортированным бытовым мусором. На батарейках под указанным символом иногда отпечатан химический знак, который означает, что в батарейках содержится тяжелый металл выше определенной концентрации. Встречающиеся химические знаки: Pb: свинец (>0,004%).

Не пытайтесь демонтировать самостоятельно: демонтаж изделия, удаление холодиль-

ного агента, масла и других частей должны проводиться квалифицированным специалистом в соответствии с местным и общегосударственным законодательством.

Агрегаты и отработанные батарейки необходимо сдавать на специальную перерабатывающую станцию для утилизации, переработки и вторичного использования. Обеспечивая надлежащую утилизацию, вы способствуете предотвращению отрицательных последствий для окружающей среды и здоровья людей. За более подробной информацией обращайтесь к монтажнику или в местные компетентные органы.

Оборудование, к которому относится настоящая инструкция, при условии его эксплуатации согласно данной инструкции, соответствует следующим техническим регламентам: Технический регламент Таможенного союза ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», Технический регламент Таможенного Союза ТР ТС 020/2011 «Электromагнитная совместимость технических средств», «Технический регламент Таможенного Союза ТР ТС 010/2011 «О безопасности машин и оборудования».

Уполномоченным изготовителем MIDEA лицом на территории Таможенного союза является компания ООО «ДАИЧИ»

Адрес: Российская Федерация, 125130, г. Москва, Старопетровский пр-д, д. 11, корп. 1
Тел. +7 (495) 737-37-33, Факс: +7 (495) 737-37-32 E-mail: info@daichi.ru

В целях улучшения качества продукции конструкция и технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления. Более подробную информацию можно получить у дистрибьютора или производителя.

QSFU-013AEN(J2)
16122000002213
20170523